

Dziesmu kanons 詩經
Ieražu dziesmas 國風
Džou (valsts) dienvidu (dziesmas) 周南

Burvīgais persiku koks 桃夭

Persiku koks – burvīgi maigs, žilbinoši mirdz tā ziedi.
Šī jaunava apprecoties, labi iekārtos ģimenes dzīvi.

桃之夭夭、灼灼其華。
之子于歸、宜其室家。

Persiku koks – burvīgi maigs, bagātīgi ir tā augļi.
Šī jaunava apprecoties, labi sakārtos mājas sētu.

桃之夭夭、有蕢其實。
之子于歸、宜其家室。

Persiku koks – burvīgi maigs, tā lapotne zaļo krāšņi.
Šī jaunava apprecoties, saskaņā dzīvos ar māj'niekiem.

桃之夭夭、其葉蓁蓁。
之子于歸、宜其家人。